

## POROZUMIENIE W SPRAWIE WSPÓŁPRACY

zawarte dnia ...19... w.m.e.s.w. 2017 r. w Warszawie pomiędzy:

**miastem stołecznym Warszawą** z siedzibą w Warszawie, pl. Bankowy 3/5 (00-950), NIP: 525-22-48-481, REGON: 015259640 reprezentowanym przez Panią Wioletę Paprocką-Ślusarską – Zastępcę Dyrektora Biura Marketingu Miasta Urzędu m.st. Warszawy, na podstawie pełnomocnictwa nr GP-OR.0052.1800.2017 z dnia 20 kwietnia 2017 roku, udzielonego przez Panią Hannę Gronkiewicz-Waltz – Prezydenta m.st. Warszawy, zwanym dalej „**Miastem**”,

a

**Urzędem Statystycznym w Warszawie** z siedzibą w Warszawie, ul. 1 Sierpnia 21 (02-134), NIP: 5210520398, REGON: 000331524, reprezentowanym przez Panią Zofię Kozłowską – Dyrektora Urzędu, zwanym dalej „**Urzędem Statystycznym w Warszawie**”.

zwanymi dalej każdą z osobna jako „**Strona**”, a łącznie – jako „**Strony**”.

Strony postanawiają, co następuje:

### § 1.

Porozumienie określa zasady współpracy pomiędzy Miastem a Urzędem Statystycznym w Warszawie w zakresie przygotowania wspólnej publikacji prezentującej najważniejsze dane o regionie warszawskim stołecznym (NUTS 2), zwanej dalej „publikacją”.

### § 2.

W ramach porozumienia Strony wspólnie:

- 1) uzgodnią zakres publikacji;
- 2) uzgodnią i opracują rozdział „Wyniki badań – synteza”, Miasto w zakresie tekstów analitycznych, a Urząd Statystyczny w Warszawie w zakresie ilustracji, redakcji i składu;
- 3) zorganizują, w zakresie posiadanych możliwości, akcję informacyjną i promocyjną publikacji.

### § 3.

W ramach porozumienia Miasto zorganizuje konferencję prasową z udziałem Stron na temat publikacji.

### § 4.

W ramach porozumienia Urząd Statystyczny w Warszawie:

- 1) zgromadzi dane do przygotowania publikacji zgodnie z uzgodnionym zakresem;
- 2) opracuje tablice, wykresy i mapy prezentujące dane w wybranych przekrojach;
- 3) przygotuje okładkę publikacji;
- 4) wykona redakcję i skład publikacji.

§ 5.

1. Kwestie organizacyjno-techniczne związane z realizacją porozumienia ustalane będą przez Strony w drodze odrębnych uzgodnień.
2. Porozumienie ma charakter dobrowolny i non profit, wpisuje się w cele statutowe i ustawowe działalności Stron. Strony nie przewidują wzajemnej wymiany usług. W związku z czym nie przewidują żadnych przepływów finansowych pomiędzy nimi i konieczności wystawiania faktur.
3. Każda ze stron ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec strony przeciwnej i wobec osób trzecich w zakresie realizowanych przez siebie zobowiązań określonych niniejszym porozumieniem. Koszty wynikające z realizacji zobowiązań wynikających z niniejszego porozumienia Strony będą pokrywały we własnym zakresie w ramach własnych środków finansowych.

§ 6.

Do bieżących kontaktów w ramach niniejszego porozumienia oraz nadzoru nad realizacją postanowień porozumienia Strony wyznaczają Koordynatorów:

ze strony Miasta, Kamila Przyborowskiego – Biuro Funduszy Europejskich i Polityki Rozwoju Urzędu m.st. Warszawy,

ze strony Urzędu Statystycznego w Warszawie, Tomasza Zegara – Mazowiecki Ośrodek Badań Regionalnych.

§ 7.

1. Niniejsze Porozumienie obowiązuje od dnia podpisania do dnia 31 grudnia 2018 r.
2. Wykonanie porozumienia nie wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych w rozumieniu ustawy o ochronie danych osobowych, dla których Administratorem Danych jest Prezydent m.st. Warszawy, a co za tym idzie nie wiąże się z dostępem do systemów informatycznych Urzędu m.st. Warszawy.
3. Urząd Statystyczny w Warszawie oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszego porozumienia, a w szczególności dotyczące go dane identyfikujące i przedmiot porozumienia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej, które podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
4. Każda ze Stron może rozwiązać porozumienie z zachowaniem 30 dniowego terminu wypowiedzenia na piśmie, pod warunkiem zakończenia realizacji wszystkich rozpoczętych przedsięwzięć, chyba że Strony postanowią inaczej.
5. Każda zmiana niniejszego porozumienia wymaga dla swej ważności formy pisemnego aneksu.
6. Porozumienie i jego realizacja nie mogą naruszać w szczególności przepisów o ochronie informacji niejawnych oraz ustawy o statystyce publicznej.
7. W sprawach nieunormowanych w niniejszym porozumieniu znajdują zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
8. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania.
9. Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden otrzymuje Miasto, a jedno Urząd Statystyczny w Warszawie.

Urząd Statystyczny w Warszawie

DYREKTOR

Zofia Proszowska

Miasto

ZASTĘPCA DYREKTORA  
BIURA MARKETINGU MIASTA

Wioletta Paprocka-Ślusarska

RADGA PRANINY  
Monika Zięba  
2017-09-19

KIEROWNIK  
ZESPÓŁU BADAŃ I ANALIZ  
W BIURZE MARKETINGU MIASTA  
Inga Komagała